

DOC 52 **0082/030 (Kamer)**
4-82/30 (Senaat)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

29 april 2010

**BESLISSINGEN VAN DE
PARLEMENTAIRE
OVERLEGCOMMISSIE**

DOC 52 **0082/030 (Chambre)**
4-82/30 (Sénat)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

29 avril 2010

**DÉCISIONS DE LA COMMISSION
PARLEMENTAIRE DE
CONCERTATION**

**Samenstelling van de commissie op datum van de beslissing/
Composition de la commission à la date de la décision:**
voorzitters/présidents: **Patrick Dewael en/et Armand De Decker**

A. — Vaste leden Kamer/Membres titulaires Chambre:

CD&V Roel Deseyn, Servais Verherstraeten
MR François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
PS Thierry Giet, Alain Mathot
Open Vld Patrick Dewael
VB Gerolf Annemans
sp.a Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen! Meyrem Almaci
cdH Christian Brotcorne

B. — Plaatsvervangers Kamer/Membres suppléants Chambre:

Mia De Schamphelaere, Luc Goutry
Daniel Bacquelaine, Valérie De Bue
Colette Burgeon, Yvan Mayeur
Herman De Croo
Bruno Valkeniers
Hans Bonte
Muriel Gerkens
Georges Dallemagne

A. — Vaste leden Senaat/Membres titulaires Sénat:

CD&V Sabine de Bethune, Tony Van Parys,
 Hugo Vandenberghe
MR Armand De Decker, Dominique Tilmans
Open Vld Bart Tommelein
VB Joris Van Hauthem
PS Philippe Mahoux
sp.a Myriam Vanlerberghe
cdH Francis Delpérée
Ecolo-Groen! José Daras

B. — Plaatsvervangers Senaat/Membres suppléants Sénat:

Wouter Beke, Dirk Claes, Nahima Lanjri
Alain Destexhe, Philippe Fontaine
Marc Verwilghen
Hugo Coveliers
Caroline Désir
Johan Vande Lanotte
Vanessa Matz
Benoit Hellings

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>		
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>		
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>		
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>		
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>		
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>		
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>		
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>		
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>		
<i>sp.a</i>	:	<i>socialistische partij anders</i>		
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>		
<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>			<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
<i>DOC 52 0000/000:</i>		<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>		<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>		<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>		<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>		<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>		<i>Plenum</i>	<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>		<i>Commissievergadering</i>	<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>		<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be*

1. Wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde de werking van de mede-eigendom te moderniseren en het beheer ervan transparanter te maken; nr. 4-1409 (nr. 52-1334).

Verzoek tot verlenging van de onderzoekstermijn (toepassing van de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

Beslissing van 29 april 2010: de onderzoekstermijn wordt verlengd met 30 dagen.

2. Wetsontwerp tot invoering van het Sociaal Strafwetboek; nr. 4-1521 (nr. 52-1666).

Verzoek tot verlenging van de onderzoekstermijn (toepassing van de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

Beslissing van 29 april 2010: de onderzoekstermijn wordt verlengd met 30 dagen.

3. Wetsontwerp betreffende de vereenvoudiging van de banenplannen; nr. 52-2526.

Spoedbehandeling gevraagd door de regering (toepassing van artikel 80 van de Grondwet en van artikel 12, § 2, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

Beslissing van 29 april 2010: het verzoek tot spoedbehandeling is ingetrokken.

4. Wetsontwerp tot machtiging van de minister van Financiën om leningen aan de Helleense Republiek toe te staan; nr. 52-2576.

Spoedbehandeling gevraagd door de regering (toepassing van artikel 80 van de Grondwet en van artikel 12, § 2, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

Beslissing van 29 april 2010: de evocatietermijn is vastgesteld op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 15 dagen.

De voorzitters,

Patrick DEWAELE
Armand DE DECKER

1. Projet de loi modifiant le Code civil afin de moderniser le fonctionnement des copropriétés et d'accroître la transparence de leur gestion; n° 4-1409 (n° 52-1334).

Demande de prolongation du délai d'examen (application des articles 2, 2°, et 12, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

Décision du 29 avril 2010: le délai d'examen est prolongé de 30 jours.

2. Projet de loi introduisant le Code pénal social; n° 4-1521 (n° 52-1666).

Demande de prolongation du délai d'examen (application des articles 2, 2°, et 12, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

Décision du 29 avril 2010: le délai d'examen est prolongé de 30 jours.

3. Projet de loi relatif à la simplification des plans d'embauche; n° 52-2526.

Demande d'urgence du gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

Décision du 29 avril 2010: la demande d'urgence a été retirée.

4. Projet de loi autorisant le ministre des Finances à consentir des prêts à la République hellénique; n° 52-2576.

Demande d'urgence du gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

Décision du 29 avril 2010: le délai d'évocation est fixé à 5 jours et le délai d'examen à 15 jours.

Les présidents,

Patrick DEWAELE
Armand DE DECKER